

# ARGGO



Notiziario del Comune di San Paolo d'Argon  
Anno XIX - Numero 1 - Dicembre 2016



L'Amministrazione Comunale augura  
Buon Natale e Felice Anno Nuovo



# Una Comunità... in movimento

Care cittadine, cari cittadini, innanzitutto voglio iniziare questo editoriale ringraziandoVi per il risultato elettorale ottenuto lo scorso 5 giugno: un risultato entusiasmante, che assegna a me e alla lista civica L'Alveare una grande responsabilità.

Trascorsi pochi mesi di rodaggio dalle ultime elezioni comunali la macchina amministrativa, rinnovata ed arricchita da nuovi giovani amministratori, si è rimessa pienamente in moto, anzi non si è mai fermata!

La scuola rappresenta, e ha sempre rappresentato in questi anni, una priorità, rimanendo al centro delle nostre scelte amministrative, in quanto rappresenta il luogo dove i nostri figli trascorrono una parte importante della loro giornata, della loro vita, l'ambiente strategico e fondamentale per la crescita umana e culturale dei nostri bambini, dei nostri ragazzi. Ricordo gli interventi effettuati negli ultimi anni con l'istituzione dell'isola pedonale in via Locatelli, l'ampliamento delle scuole medie, la sistemazione delle aree esterne.

Da questi presupposti è maturata la scelta di effettuare interventi di adeguamento sismico e strutturale alla porzione meno recente della Scuola Primaria dell'Istituto Comprensivo, trovando un'opportuna sistemazione provvisoria per alcune classi interessate dai lavori presso la struttura della Scuola Secondaria, con l'obiettivo finale di avere **un edificio scolastico sicuro dove i bambini possano vivere serenamente la loro esperienza scolastica.**

Credo che ad ognuno di noi sia capitato almeno una volta ultimamente di passare vicino all'Istituto



Comprensivo e di guardare con un pizzico di apprensione i lavori in corso, con il taciuto timore di non vedere completata la struttura nei tempi inizialmente stabiliti. Penso che questa preoccupazione possa essere offuscata dalla consapevolezza che, purtroppo, oggi ci sono dei bambini che non hanno la loro scuola. Speriamo che sia per breve tempo e, pensando a loro, non posso evitare di rivolgere un pensiero a chi, di loro, per un infausto destino, quest'anno non animerà con le sue risate le aule delle scuole del centro Italia.

Il Comune investe ogni anno notevoli risorse economiche ed organizzative (vedasi articolo interno Piano di diritto allo studio) affinché la scuola sia in grado di formare i buoni cittadini di domani; il diritto allo studio è una forma di democrazia concreta per i nostri figli, e il Piano è lo strumento attraverso il quale le risorse umane, organizzative, strutturali ed economiche del mondo della scuola, amministrazione e famiglia forniscono un importante contributo di

idee e suggerimenti per migliorare il sistema scolastico, culturale, educativo e didattico della nostra Comunità.

Tra le opere significative ed importanti realizzate nell'anno ricordo la recente **inaugurazione degli Studi Medici "San Paolo"** alla presenza di numerose autorità e molti cittadini, a testimonianza delle forti aspettative che la nostra Comunità riponeva in questa struttura e nei servizi che potrà essere in grado di offrire.

Questa, unitamente al completamento e all'inaugurazione del **nuovo Municipio**, era un'operazione molto attesa, e molta curiosità destava infatti la destinazione d'uso proprio dell'ex Municipio... la scelta è invece risultata azzeccata, un bel momento di partecipazione attiva, di condivisione e di democrazia.

Ultimi mesi dell'anno ricchi e densi di cambiamenti e novità importanti per la nostra Comunità: abbiamo avuto l'ingresso del nuovo parroco, Don Francesco Spinelli, un nuovo dirigente scolastico

al nostro Istituto Comprensivo, la D.ssa Paola Maria Raimondi, un nuovo segretario comunale, la Dott.ssa Cosima De Carlo, avvicendamenti significativi e fondamentali nella crescita di ogni Comunità.

A loro un saluto di benvenuto e l'augurio di un proficuo lavoro da parte mia e di tutta l'amministrazione comunale, affinché possano integrarsi al meglio e portare esperienze formative ed educative con ricadute importanti per l'intera comunità e per lo sviluppo del nostro paese.

Voglio altresì ricordare e ringraziare di cuore, per il lavoro fatto in questi anni e per il loro ricco contributo, chi ci ha lasciato per altre esperienze di vita e professionali: il parroco Don Angelo Pezzoli, l'ex dirigente scolastico Vincenzo De

Michele e il segretario comunale Tiziana Serlenga.

Negli articoli di questo notiziario troverete alcune delle attività svolte dai vari assessorati dall'inizio del mandato amministrativo. Assessori e consiglieri comunali stanno lavorando instancabilmente con impegno e passione notevole: la scelta di assegnare deleghe funzionali anche ai consiglieri comunali di maggioranza, oltre ad essere stata innovativa e partecipata, si sta dimostrando vincente. Un Grazie sincero a tutti gli appartenenti alle numerose associazioni di volontariato sociale, culturale e sportivo presenti sul nostro territorio, al mondo della scuola in ogni ordine di grado, alla Parrocchia; un mio pensiero di gratitudine va a tutti i miei collaboratori, assessori, consiglieri e cittadini

membri di commissioni comunali, nonché ai dipendenti del Comune per l'aiuto ed il supporto che stanno fornendo all'amministrazione. Si tratta di un gruppo di persone capaci, esperte ed operose con le quali, oltre che produttivo, è piacevole lavorare. Un patrimonio di cui tutti noi cittadini dobbiamo essere fieri.

Infine auguro a tutti che il periodo delle feste natalizie sia l'occasione per invitarci all'impegno e alla costruzione di relazioni umane capaci di rendere più fraterna e serena la convivenza civile, ma soprattutto sia l'occasione per guardarci dentro e per capire chi siamo davvero in fondo al cuore.

Tanti auguri di Buon Natale e di Buon Anno.

**Il Sindaco**

Stefano Cortinovis

## L'importanza della condivisione: Commissioni Comunali

**U**na buona amministrazione, per essere tale, deve essere condivisa e partecipata: per questo riteniamo che le Commissioni Comunali siano uno degli ingranaggi più importanti della macchina amministrativa, in quanto luogo di confronto tra cittadini di età diversa e con diverse competenze e opinioni.

Punti di vista differenti su uno stesso tema portano infatti a differenti riflessioni e conclusioni, le quali si integrano le une con le altre, entrando a volte anche in contrasto, ma trovando infine attraverso il confronto quella che è la soluzione più condivisa.

Le Commissioni Comunali hanno un ruolo consultivo e propositivo e sono costituite da cittadini scelti dai gruppi consiliari, cosicché tutta la cittadinanza possa sentirsi rappresentata in queste.

Le Commissioni nominate a seguito delle ultime elezioni sono cinque e si occupano dei seguenti temi:

1. Commissione Istruzione e Biblioteca;
2. Commissione Cultura e Promozione del Territorio;
3. Commissione Servizi alla Persona;
4. Commissione Giovani e Sport;
5. Commissione Ambiente e Territorio.

Assessore a Politiche Giovanili,  
Comunicazione, Pace ed Integrazione  
Leonardo Cornago

## STUDI MEDICI “SAN PAOLO”: un nuovo “Polo della salute”

**L**a mattina di sabato 8 ottobre 2016, alla presenza di numerosi cittadini e autorità civili, è avvenuta l'inaugurazione degli STUDI MEDICI “SAN PAOLO”, frutto della volontà dell'Amministrazione Comunale di realizzare un edificio da destinare a servizi pubblici, avente uno scopo di natura sociale ed assistenziale. Le valutazioni e le diverse ipotesi di utilizzazione hanno determinato la scelta di riqualificare la struttura del primo piano dell'edificio in via Medaglie d'Oro, adibito fino allo scorso 15 gennaio a sede Municipale: da tale data infatti gli uffici sono stati trasferiti nell'attuale Casa Comunale in Viale della Rimembranza.

L'edificio, risalente all'anno 1971, è stato utilizzato fino al 1981 come sala cinematografica, per chi se lo ricorda si chiamava “Cinema Belvedere”. Divenuto poi di proprietà comunale nell'anno 1981 è stato da lì ristrutturato e sistemato per essere utilizzato come sede comunale per ben 31 anni di attività amministrativa.

Un bene pubblico quindi, che è stato implementato nella sua valenza civica e utilizzato come risorsa per la collettività, a servizio della cit-

tadinanza, in linea con l'aumento della popolazione avvenuto negli ultimi anni che ha reso “obsoleti” e non più sufficienti gli spazi del precedente piccolo ambulatorio in via del Convento.

Le conclusioni circa la valutazione del percorso di riqualificazione, dunque, hanno orientato gli indirizzi amministrativi verso una struttura preordinata alla cura ed alla salute dei Cittadini: un nuovo “Polo della salute”.

Un progetto frutto di un attento percorso di confronto e di partecipazione con gli attori e protagonisti della medicina di base, che ha reso il luogo della decisione un importante momento di rappresentatività delle scelte istituzionali, e che ha avuto come obiettivo la trasformazione della vecchia sede comunale in una struttura per la medicina di base, orientata al potenziamento dei servizi e anche ad attività di prelievi e servizi infermieristici.

La stessa struttura ambulatoriale predispone anche di una gamma di attività indirizzate a migliorare l'offerta dei servizi ai cittadini per la tutela della loro salute; infatti, oltre ai 5 ambulatori presenti da destinare alla medicina di base,

sono stati ricavati 2 ulteriori studi destinati alla medicina specialistica, a servizi infermieristici e professioni sanitarie. Per questi ultimi è stato pubblicato un avviso pubblico esplorativo di manifestazione di interesse, per chi volesse ottenerli in locazione esercitando l'attività di medicina specialistica e professioni sanitarie; studi che saranno operativi in particolari giorni ed orari della settimana, a tariffe agevolate e calmierate per i cittadini di San Paolo d'Argon.

All'interno del nuovo polo è stato altresì trasferito il “Centro prelievi”, aperto al pubblico già dallo scorso anno, che si trovava in modalità provvisoria all'interno del Centro Diurno Anziani del paese. I residenti vi si possono recare il mercoledì dalle 7.30 alle 9.30, per effettuare prelievi del sangue e ritirare i relativi referti.

A corredo della struttura, due sale di attesa (una per la medicina di base ed una per quella specialistica e sanitaria), due bagni, con relativi disimpegni, uno dei quali assistito per disabili.

La disposizione degli spazi è stata pensata e realizzata per permettere l'utilizzo del piano in modo separato, a seconda delle attività e dei servizi che verranno svolti, con il chiaro obiettivo di un contenimento e di un risparmio delle spese inerenti i consumi di energia elettrica e di riscaldamento. Interessanti alcuni soluzioni tecniche, come l'insonorizzazione acustica, per la tutela e la salvaguardia della privacy.

Bella e ricca è stata la collaborazione tra pubblico, privato e associazionismo, a testimonianza dell'importanza e delle aspettative di questo Centro. Sono molto soddisfatto e onorato di questa “simbiosi” che testimonia una cittadinanza



attiva ed attenta alle esigenze del nostro territorio.

Per questo ringrazio l'azienda locale Erregierre e la Lads "Libera Associazione Donatori di Sangue di San Paolo d'Argon" per il contributo economico offerto per l'acquisto degli arredi sanitari di questa struttura.

Un grande ringraziamento va a tutti i miei collaboratori, assessori e consiglieri comunali dell'attuale e precedente mia amministrazione, per l'impegno e il tempo dedicato nel condividere, decidere i vari

passaggi e nel seguire lo stato e l'avanzamento dei lavori. Grazie ai nostri medici di base che hanno condiviso e partecipato attivamente sin dall'inizio alla progettazione e nascita di questa struttura; grazie per il prezioso lavoro all'ATS di Trescore Balneario, alle imprese locali, ai nostri operai comunali, e a tutti coloro che si sono impegnati a vario titolo per la riuscita di quest'opera. Concludo infine con un auspicio ed un augurio ai medici che hanno ricevuto in uso questa struttura. A loro il

compito di renderla viva, efficiente, di trovare collaborazione, sinergie, opportunità ed alleanze con i medici professionisti che verranno ospitati in questi locali, affinché i nostri cittadini possano trovare qui, a pochi passi da casa, quei servizi necessari e indispensabili per la loro salute, senza dover fare ricorso ad altre strutture esterne al paese e in alcuni casi scomode da raggiungere.

**Il Sindaco**  
Stefano Cortinovis

## SICUREZZA: cresce la dotazione tecnologica della Polizia locale dei Colli

**S**abato 8 ottobre, nella sede dell'Unione dei Colli, in via Tonale ad Albano Sant'Alessandro, è stato presentato il progetto sulla sicurezza attivo dall'inizio dello stesso mese.

La nuova videosorveglianza, composta da 16 nuove telecamere installate nelle zone di confine degli otto paesi associati (Albano Sant'Alessandro, Bagnatica, Brusaporto, Cenate Sopra, Cenate Sotto, Gorlago, San Paolo d'Argon e Torre de Roveri), servirà per intercettare i veicoli irregolari, ad esempio quelli non assicurati, non revisionati o rubati, ma anche i "pirati" che si danno alla fuga dopo gli incidenti.

Sul nostro territorio i nuovi punti elettronici sono stati posizionati in Via Nazionale, agli incroci con via San Lorenzo e Via Baracca.

Tra le novità approdate all'Unione ci sono anche tre nuove autovetture, due delle quali dotate di impianti speciali che individuano in tempo reale le targhe di veicoli non a norma, mentre uno dei nuovi mezzi di servizio possiede anche l'autovelox mobile. Tra i vari miglioramenti, un nuovo sistema tecnologico per rilevare gli incidenti in formato digitale, e pure un drone che, tra le sue funzioni, permette di effettuare rilievi dall'alto.

Dopo il blocco delle assunzioni riguardante il pubblico impiego, e quindi anche di agenti di polizia locale, soffriamo di carenza di personale, e per questo la Giunta, formata dagli 8 Sindaci dei comuni aderenti all'Unione dei Colli, ha deciso di dotare il personale di ulteriori strumenti per monitorare il territorio in modo puntuale, facendo un lavoro innanzitutto di prevenzione, ma allo stesso tempo di repressione, rendendo più capillare l'operato della polizia locale.

In attesa che si sblocchino le possibilità di assunzioni



abbiamo attualmente 23 operatori in servizio, mentre per completare l'organico dovremmo superare le 32 unità. Al momento la polizia locale riesce a garantire i turni di lavoro diurni e pre-serali e, considerata la carenza di personale, è stato momentaneamente sospeso il servizio di pattugliamento notturno. Resta però costantemente attiva la centrale operativa a cui le telecamere installate negli otto paesi sono collegate. Queste tecnologie consentono di acquisire informazioni in tempo reale e permettono alla polizia locale di fare attività di indagine a posteriori. La centrale operativa registra quello che succede nelle 24 ore e dà una risposta di sicurezza puntuale. Inoltre, la piattaforma della centrale operativa in cui confluiscono i dati registrati dalle telecamere dell'Unione, è collegata alle altre forze dell'ordine e da queste utilizzabile.

Il progetto è costato complessivamente 450.000 €, finanziato per 160.000 € tramite aggiudicazione di un bando regionale sulla sicurezza. Oltre al nostro, in provincia di Bergamo sono stati finanziati altri 29 progetti.

**Il Sindaco**  
Stefano Cortinovis

## IL NUOVO MUNICIPIO la Casa del cittadino

Il giorno 16 gennaio 2016 è stato per tutta la nostra cittadinanza una data storica. Non sono tante le tappe della vita che ricordiamo con particolare intensità: il susseguirsi degli impegni e dei doveri della quotidianità a volte offusca il tempo e la memoria, ma alcuni momenti rimangono indelebili e fanno vibrare il cuore quando riaffiorano nei pensieri. La giornata dell'inaugurazione del nuovo municipio è stata senz'altro una di quelli.

Questa è avvenuta alla presenza di numerosi cittadini e autorità civili: sua Eccellenza il Prefetto di Bergamo Dott.ssa Francesca Ferrandino; il comandante della Tenenza dei Carabinieri di Trescore Balneario La Spina Carmelo; il Comandante della



Polizia Locale dell'Unione dei Colli Marco Pucci; l'onorevole Giovanni Sanga; il Presidente della Provincia di Bergamo Matteo Rossi; il consigliere regionale Mario Barboni e anche numerosi Sindaci della Valle Cavallina e dei paesi limitrofi.

L'inaugurazione è stata inserita nella settimana dei festeggiamenti di San Mauro Abate, ricorrenza molto sentita dalla nostra comunità, prevedendo una serie di iniziative collaterali (laboratori, visite guidate, spettacoli teatrali per le scuole di ogni ordine e grado dalla materna alle medie), affinché l'evento potesse essere vissuto e ricordato da tutti, grandi e piccini.

Finalmente, dopo anni di attesa, possiamo vivere tutti insieme il nuovo municipio, un luogo tanto atteso che, dopo anni di sforzi, ha trovato concreta attuazione. E' stata un'impresa lunga, a volte faticosa, che ha richiesto pazienza e coraggio.

Ricordo che la volontà di realizzare la nuova sede

municipale nell'immobile ex Filanda si è concretizzata nel novembre 2009 con l'approvazione in Consiglio Comunale dell'Accordo quadro stipulato tra Amministrazione Comunale e il proponente Agribellina S.p.A.; quest'ultimo si era impegnato nel realizzare le opere di recupero dell'immobile per effetto di due operazioni urbanistiche contenute nel Piano di Governo del Territorio.

Nel novembre 2011 hanno quindi avuto termine i lavori del primo lotto del recupero dell'edificio dismesso ex filatoio, struttura di una piccola impresa tessile, espressione di uno sforzo sostenuto dalla parrocchia con finalità assistenziali, che è parte viva della nostra storia.

Tra le storiche mura del filatoio, oltre cento anni fa giovani donne trascorrevano il loro tempo, condividevano fatiche e speranze; contribuivano con il loro lavoro a sostenere e far crescere le proprie famiglie, con il desiderio di essere una Comunità unita, capace di essere protagonista dello sviluppo del territorio.

Il permanere di questa struttura, recuperata secondo le più moderne tecniche del costruire, riafferma oggi il significato più profondo di questo bene.

La Sua Storia, la storia di una Comunità di persone, i cui volti sono racchiusi nel nostro ricordo.

L'intervento si colloca nell'ambito del più ampio progetto di completamento del Centro Civico Comunale, che ha visto la realizzazione di un primo intervento funzionale mediante la riconversione dell'ex scuola materna nella nostra biblioteca, ed ha permesso al nostro paese di riappropriarsi di un'area in disuso ed in stato di degrado, trasformandola in una infrastruttura al servizio della vita culturale ed economica della comunità.

La mia Amministrazione si è presa sin da subito l'impegno di completare i lavori per la realizzazione del nuovo Municipio, una scelta coraggiosa e strategica che dà una centralità al nostro paese, con la creazione di una nuova piazza, utilizzabile anche per eventi estivi, un nuovo punto di ritrovo e socializzazione. Questa nuova struttura garantirà una migliore organizzazione amministrativa adatta a soddisfare al meglio l'accoglienza e i bisogni dei cittadini, perché come ben sappiamo, gli spazi dell'oramai ex Casa Comunale erano ristretti e divenuti insufficienti per un paese che negli ultimi anni ha avuto un incremento demografico importante e significativo.

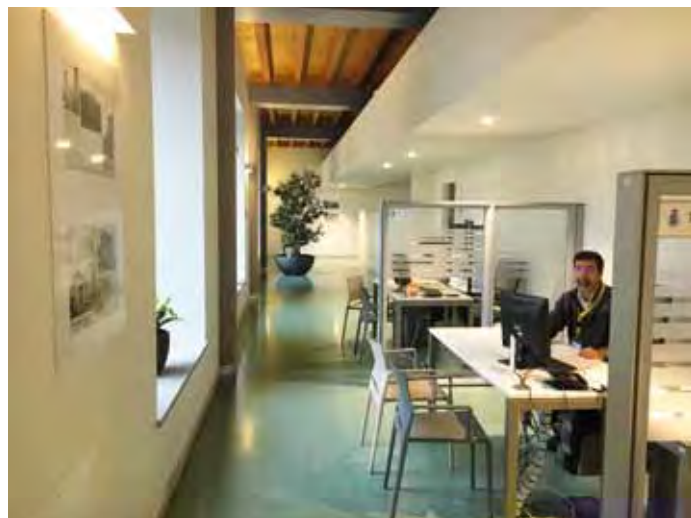
In questi anni, complice altresì la difficile congiuntura economica, che non ha certamente aiutato l'impegno economico dell'operatore privato nella celere realizzazione, l'Amministrazione Comunale ha rivisto ed effettuato scelte di particolare rilievo sotto il profilo tecnico, per migliorare la funzionalità degli spazi interni, affinché diventasse la "casa del cittadino", studiando un nuovo layout e un modello organizzativo al passo con i tempi efficace ed efficiente, ricavando un ambiente aperto e accogliente con dotazioni tecnologiche tali da facilitare il contatto e la fruizione degli sportelli e degli uffici comunali; un nuovo luogo nel quale il cittadino si riconosca e si senta a proprio agio, un'idea nuova di gestione ed erogazione di servizi per la nostra Comunità.

Le opere realizzate sono ammontate complessivamente a circa 2.000.000 di Euro oltre ad IVA e spese tecniche, di cui 1 milione e 890 mila, in base all'accordo quadro a suo tempo stipulato, totalmente a carico della società "Agribellina", alla quale sono toccate anche tutte le spese tecniche e di acquisto arredi.

Sono stati invece a carico dell'Amministrazione comunale i costi relativi ad alcune opere di completamento, quali la fornitura di parte degli arredi, la sistemazione del verde e delle parti esterne, il sistema informatico, la segnaletica e gli allacciamenti diversi, per un totale di circa 100.000 Euro.

Un grandissimo ringraziamento va a tutti i miei collaboratori, assessori, consiglieri e dipendenti comunali per l'impegno, la disponibilità, la collaborazione e il tempo dedicato nel condividere e decidere i vari passaggi, e nel seguire lo stato e l'avanzamento dei lavori.

Grazie anche alle precedenti amministrazioni che



hanno fortemente voluto e iniziato questo progetto; un percorso lungo, coraggioso e faticoso, fatto attraverso la via del "recupero" di un pezzo di storia del passato.

Un doveroso ringraziamento per questi anni di sforzi e di collaborazioni professionali va inoltre a tutti coloro che si sono impegnati a vario titolo per la riuscita dell'opera, a chi ha permesso e sostenuto questa iniziativa: il soggetto attuatore Agribellina e tutte le ditte e le maestranze intervenute.

Oggi, dopo quasi un anno di operatività degli sportelli amministrativi, vedendo l'efficienza e l'efficacia operativa degli addetti comunali e ricevendo apprezzamenti dall'utenza cittadina, mi sento in dovere di esprimere a tutti la massima gratitudine e riconoscenza per la qualità del risultato ottenuto.

**Il Sindaco**  
Stefano Cortinovis



# BILANCIO DI PREVISIONE 2016

Il Bilancio di previsione del triennio 2016/2018, approvato dal C.C. con atto n. 10 del 30.03.2016, che pareggia per l'anno 2016 sulla cifra di euro 4.865.887,74 recepisce il programma politico sul quale i cittadini hanno espresso la loro fiducia, ed è allo stesso tempo un bilancio di continuità con quanto era stato avviato dalla precedente amministrazione.

Come previsto dal programma, il bilancio è stato analizzato in tutte le sue parti in maniera attenta e scrupolosa al fine di contenere, ove possibile, le spese correnti, e finalizzando gli investimenti necessari. Le prime importanti modifiche del 2016 riguardano la contabilità. L'introduzione a regime delle norme stabilite dal D.Lgs. 118/2011 dal 1° gennaio 2016, ha profondamente modificato la composizione stessa del documento contabile, sia nella sua forma di schema rappresentativo, che nel dettaglio dei contenuti, con introduzione di nuove poste contabili particolarmente rilevanti che influenzano sia il pareggio che il risultato di amministrazione. È stato reintrodotta il Bilancio di Cassa (per il primo anno di riferimento) e il documento viene integrato direttamente con la previsione triennale. Secondo la nuova struttura del bilancio, le entrate sono classificate in titoli e tipologie e le spese in missioni e programmi. Ciò che ha pesato di più sul bilancio di previsione 2016, come riflesso dell'introduzione del sistema contabile armonizzato, è stata l'iscrizione obbligatoria in parte corrente del fondo crediti dubbia esigibilità, da intendersi come un fondo rischi, in considerazione degli importi degli stanziamenti in entrata di difficile riscossione. La Legge di stabilità 2016 ha bloccato la possibilità di

aumentare la misura dei tributi rispetto ai valori del 2015, pertanto lo sforzo dell'amministrazione è stato quello di predisporre il bilancio di previsione in modo da raggiungere gli obiettivi prefissati, garantendo il mantenimento dei servizi esistenti e il loro regolare funzionamento, cercando di mantenere quei punti di riferimento basati sui principi di buona e sana amministrazione (vedi tabella). Inoltre la Legge di stabilità 2016 ha introdotto significative novità come il superamento del patto di stabilità, che di fatto non ha eliminato i vincoli della finanza pubblica, ma ha apportato un lieve miglioramento.

Pertanto per il 2016 è rimasta valida la struttura normativa della legge di stabilità 2015, che aveva ridisegnato la fiscalità municipale. Rimane in vigore l'impostazione della IUC, imposta unica comunale, che include l'IMU di natura patrimoniale (escluse le abitazioni principali), la TARI, cioè la tassa sui rifiuti a carico dell'utilizzatore, e la TASI, ovvero il tributo sui servizi indivisibili. Per quanto riguarda l'IMU 2016, è rimasta invariata l'impostazione del 2015: 0,2% per i fabbricati strumentali rurali, 0,4% per le abitazioni principali e le relative pertinenze (escluse dall'esenzione le cat. A1, A8, A9), e 0,9% per tutti

## BILANCIO CORRENTE 2016

### ENTRATE

trasferimenti da:

Cittadini  
€ 3.420.245,22

Altre amministrazioni pubbliche  
€ 88.279,00



### SPESE PER MISSIONI E TITOLI

#### MISSIONI

Missione 1	Servizi istituzionali, generali e di gestione	1.496.981,22
Missione 3	Ordine pubblico e sicurezza	142.000,00
Missione 4	Istruzione e diritto allo studio	443.100,00
Missione 5	Tutela e valorizzazione di beni e attività culturali	91.750,00
Missione 6	Politiche giovanili, sport e tempo libero	36.450,00
Missione 9	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	568.610,00
Missione 10	Trasporti e diritto alla mobilità	270.500,00
Missione 12	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia	233.500,00
Missione 20	Fondi e accantonamenti	69.000,00

**TOTALE**

**3.351.891,22**



**QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO**

ENTRATE	CASSA ANNO 2016	COMPETENZA ANNO 2016	COMPETENZA ANNO 2017	COMPETENZA ANNO 2018	SPESE	CASSA ANNO 2016	COMPETENZA ANNO 2016	COMPETENZA ANNO 2017	COMPETENZA ANNO 2018
Fondo di cassa all'inizio dell'esercizio	1.943.188,81				Disavanzo di amministrazione				
Utilizzo avanzo di amministrazione		0,00	0,00	0,00	Titolo 1 Spese correnti di cui fondo pluriennale vincolato	4.282.691,77	3.351.891,22	3.256.094,22	3.244.594,22
Fondo pluriennale vincolato		5.367,00	0,00	0,00	Titolo 2 Spese in conto capitale di cui fondo pluriennale vincolato	1.405.039,44	749.996,52	135.000,00	345.000,00
Titolo 1 Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa	2.947.492,56	2.876.000,00	2.816.000,00	2.803.000,00	Titolo 3 Spese per incremento di attività finanziari		0,00	0,00	0,00
Titolo 2 Trasferimenti correnti	117.223,33	88.279,00	88.279,00	88.279,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 3 Entrate extratributarie	649.612,32	544.245,22	460.815,22	438.315,22					
Titolo 4 Entrate in conto capitale	890.806,22	749.996,52	135.000,00	345.000,00					
Titolo 5 Entrate da riduzione di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00	0,00					
<b>Totale entrate finali</b>	<b>4.605.134,43</b>	<b>4.258.520,74</b>	<b>3.500.094,22</b>	<b>3.674.594,22</b>	<b>Totale spese finali</b>	<b>5.687.731,21</b>	<b>4.101.887,74</b>	<b>3.391.094,22</b>	<b>3.589.594,22</b>
Titolo 6 Accensione di prestiti	0,00	0,00	0,00	0,00	Titolo 4 Rimborso di prestiti	162.000,00	162.000,00	109.000,00	85.000,00
Titolo 7 Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	0,00	0,00	0,00	0,00	Titolo 5 Chiusura Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 9 Entrate per conto di terzi e partite di giro	602.000,00	602.000,00	602.000,00	602.000,00	Titolo 7 Spese per conto terzi e partite di giro	602.000,00	602.000,00	602.000,00	602.000,00
<b>Totale titoli</b>	<b>5.207.134,43</b>	<b>4.860.520,74</b>	<b>4.102.094,22</b>	<b>4.276.594,22</b>	<b>Totale titoli</b>	<b>6.451.731,21</b>	<b>4.865.887,74</b>	<b>4.102.094,22</b>	<b>4.276.594,22</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE</b>	<b>7.150.323,24</b>	<b>4.865.887,74</b>	<b>4.102.094,22</b>	<b>4.276.594,22</b>	<b>TOTALE COMPLESSIVO SPESE</b>	<b>6.451.731,21</b>	<b>4.865.887,74</b>	<b>4.102.094,22</b>	<b>4.276.594,22</b>
Fondo di cassa finale presunto	698.592,03								

gli altri immobili. La Legge di stabilità 2016 ha abolito la TASI per la prima casa: una scelta del Governo a favore di tutte le famiglie, che deve essere necessariamente una manovra a saldo zero per le Amministrazioni Comunali, a cui viene garantito il gettito a conguaglio pieno con pari aumento del relativo fondo di solidarietà comunale. L'aliquota per il 2016 rimane quindi uguale a quella già prevista per il 2015, che è pari a 2,0 per mille per l'abitazione principale (escluse dall'esenzione le cat. A1, A8, A9) e 0,8 per mille per gli altri fabbricati, fabbricati D e aree fabbricabili. Per la realizzazione degli investimenti, con riferimento agli interventi per il 2016 nel bilancio di previsione, l'impostazione di copertura è stata prevista con utilizzo prevalente di oneri di urbanizzazione e contributo regionale a fondo perduto di euro 331.496,52, in particolare per gli interventi di miglioramento

sismico della scuola elementare, il cui costo complessivo del progetto ammonta a euro 425.000,00. La ricerca del pareggio è diventata sempre più complessa, anche per la parte investimenti, ed i proventi derivanti dalle concessioni edilizie non risolvono sicuramente il problema, essendo provvedimenti straordinari e non strutturali, il cui accertamento risente della grave congiuntura che ha colpito l'economia di questi ultimi anni, e l'attività dei comuni risulta essere pertanto molto complessa e problematica. L'avanzo economico da destinare a spese investimento, in fase di approvazione del bilancio 2016, non è stato previsto, in quanto la priorità, come già sottolineato in precedenza, è stata quella del pareggio di bilancio a fronte delle minori entrate registrate rispetto all'anno precedente, e al fatto che non si sono registrate ulteriori entrate straordinarie.

Anche in riferimento alla completa attuazione della riforma contabile si auspica un prosieguo positivo. Il Bilancio approvato, grazie ad una oculata previsione della spesa, attento alla ricerca di fonti di terzi, basato su una concreta azione di contrasto all'evasione fiscale, consente di garantire il mantenimento dei servizi e potenziare gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria. Un'attenzione particolare va alle fasce più deboli, con un segnale di sostegno al settore sociale, che negli ultimi anni è quello che ha registrato maggiormente richiesta di particolare attenzione. Il bilancio è sano, ed il nostro impegno è quello di garantire una gestione finanziaria attenta, accurata e razionale.

**Assessore a Bilancio,  
Lavori Pubblici, Manutenzione  
strade e Impianti comunali**  
Roberto Zanotti

## Ecologia: eventi atmosferici

Il 2016 è stato un anno complicato, non particolarmente favorevole per quanto riguarda le avverse condizioni metereologiche di inizio estate: San Paolo d'Argon, come tutta la Val Cavallina, è stato colpito da fenomeni atmosferici particolarmente violenti e distruttivi. Ingenti danni, materiali ed economici, sono stati provocati ad attività produttive e non, con problematiche logistiche dovute ad eventi straordinari, data la violenza con cui questi si sono manifestati.

L'eccezionalità delle perturbazioni è stata anche certificata dalla richiesta da parte della Provincia dello stato di calamità naturale. Le famigerate "bombe d'acqua" hanno scaricato sul territorio quantità di pioggia e grandine inimmaginabili, e le esondazioni del Rio Seniga, del torrente Zerra e la massa d'acqua scaricata dai reticoli minori nelle vie Caravaggio e Sant'Alessandro hanno arrecato notevoli danni. L'Amministrazione, con le forze della Protezione Civile Comunale, ha provveduto con celerità, per quanto le avversità hanno consentito, a soccorrere la popolazione nei momenti di maggior pericolo e successivamente a mettere in sicurezza le zone interessate, rinforzando e aumentando le vie

di scarico dei reticoli e creando vasche di dispersione a monte.

In seguito alla richiesta da parte della Provincia di dichiarazione dello stato di calamità naturale, abbiamo chiesto contributi per far fronte ad una maggiore messa in sicurezza del Rio Seniga e conseguentemente di tutti quegli edifici in prossimità del corso d'acqua. Più in larga scala, con la collaborazione di altri comuni limitrofi e dello STER (Ente di competenza dei corsi fluviali), ab-



biamo richiesto uno studio complessivo del territorio, per realizzare tutti quegli interventi necessari per una maggior tutela della popolazione residente nelle zone interessate dall'attraversamento del rio Seniga e del torrente Zerra.

Detto questo, urge tuttavia una riflessione più profonda: alle mutazioni climatiche potremo far fronte solo con stili di vita più attenti, di cui beneficeranno particolarmente le nuove generazioni. L'eccessiva cementificazione infatti, non solo del nostro territorio, ha fatto sì che al verificarsi di questi eccezionali eventi metereologici le conseguenze finali siano state quelle che purtroppo nei mesi scorsi abbiamo sperimentato sulla nostra pelle.

La nostra responsabilità civile e il senso di appartenenza al nostro territorio devono quindi spingerci a impegnarci tutti in una maggiore cura e salvaguardia dell'ambiente in cui viviamo, al fine di contenere i rischi dovuti ai cambiamenti climatici e agli eventi straordinari che ne derivano.

**Assessore a Bilancio,  
Lavori Pubblici, Manutenzione strade  
e Impianti comunali**  
Roberto Zanotti

## DENTRO e FUORI la BIBLIOTECA

**P**restito ed interprestito di libri e dvd, ma quanti? TANTI, ANZI TANTISSIMI...nello specifico parliamo di 12.655 libri dati in prestito a San Paolo d'Argon, 1.988 libri dati in prestito fuori territorio e 2.643 unità avute in prestito da altre Biblioteche del sistema. Gli utenti attivi presso la nostra Biblioteca sono 1.300 di ogni fascia d'età; sin dalla Scuola dell'Infanzia i primi approcci a questo luogo che sa accogliere anche i piccoli nello spazio 0/6 e non, con visite effettuate con le insegnanti alla ricerca di libri. Un altro momento importante che è d'approccio alla lettura è "Nati per leggere", che nel mese di marzo ha visto proporre ai piccoli il pomeriggio "Mamma lingua-lingua madre", mentre nel mese di novembre ha visto coinvolta presso la scuola dell'infanzia anche la Compagnia Teatrale Franco Barcella che è stata davvero apprezzatissima dai bambini.

Anche i bambini della Scuola Primaria sono stati accompagnati dalle insegnanti in Biblioteca in orario scolastico, per prendere in prestito libri e scoprire questo luogo per alcuni ancora poco familiare. Sempre per gli alunni della primaria, in particolare per le classi quinte, a gennaio, in occasione della Giornata della Memoria, sono state lette alcune parti del libro "Il commerciante di bottoni", mentre si è svolto tra aprile e maggio il concorso "Bibliostorie". Per tutto il mese di agosto si è attivato lo spazio "S.O.S compiti delle vacanze" per aiutare gli studenti nello svolgimento degli amatissimi compiti estivi.

Per i ragazzi della scuola secondaria di primo grado a gennaio, sem-

pre in occasione della Giornata della Memoria, è stato organizzato presso l'auditorium lo spettacolo teatrale "Testimoni sotto un cielo cadente". Nel mese di maggio è stato poi il momento d'incontrare Fernando Noris e cimentarsi nel concorso "Per un pugno di libri", gara di conoscenza del suo libro "Autobiografia di un muro", prova sostenuta tra gli studenti di San Paolo d'Argon e quelli di Cenate Sotto. Ad ottobre, in occasione di Bergamo Scienze, si è inoltre proposta l'esperienza di "Caccia all'informazione", e sempre nell'ambito bambini e ragazzi va ricordata l'esperienza affascinante di settembre della "Notte bianca in biblioteca", a tema astronomico, e le Bipliopen che si sono susseguite lungo l'anno, l'ultima delle quali a novembre nell'ambito del progetto culturale "Arte per crescere".

La Biblioteca ovviamente non è solo un mondo per bambini, ma anche per adulti, adulti interessati ed esigenti che DENTRO E FUORI LA BIBLIOTECA hanno visto presentate tante proposte ed opportunità: è stato organizzato un corso di computer, rivolto soprattutto ai "senior", per imparare le basi

dell'utilizzo di questo strumento. A gennaio "Percorso formativo per una cittadinanza attiva", mentre il 27 gennaio la visione del film "Monuments men" per la Giornata della Memoria, ed in concomitanza con la Festa della donna dell'8 marzo la visione del film "Dove eravamo rimasti". Proseguendo, l'11 marzo si è tenuta una serata informativa per i genitori sul tema "Aspetti comportamentali legati all'alimentazione", e a seguire la Rassegna Letteraria "Km 0", che ha visto protagonisti quattro scrittori nostrani. Ad aprile "Una montagna di parchi" e a cura dell'Associazione genitori due serate dal tema "Ascoltarsi in famiglia: a chi tocca?". Il 17 aprile è stata organizzata la visita al Forte di Bard e alla mostra "Golden age" in Val d'Aosta, mentre nel mese di maggio è stato proiettato il film "La famiglia Belier". Il 3 luglio anche San Paolo d'Argon ha avuto l'onore di essere rappresentato da una trentina di persone tra bambini ed adulti che hanno partecipato all'"Abbraccio delle mura", entrando così a far parte del Guinness dei primati. Nell'ambito di "Molte fedi sotto lo stesso cielo" il primo ottobre



siamo saliti all'Eremo della Pace per ascoltare una meditazione di Luciano Manicardi, biblista e monaco di Bose. Abbiamo poi il gruppo di lettura "Parliamone" che ha aderito alla proposta di leggere e commentare il libro "Dono e perdono" di Enzo Bianchi, autore che i partecipanti al gruppo incontreranno il prossimo Gennaio. Il 15 ottobre inoltre si è tenuto presso l'auditorium comunale "Fiato ai libri" con la splendida interpretazione di "Terra della mia anima" di Massimo Carlotto, e sempre nello stesso mese è stato organizzato un dibattito informativo in vista del referendum che si è svolto il 4

dicembre scorso.

E non dimentichiamo l'adesione all'iniziativa #io leggo perché, attraverso la quale i lettori regalano libri a chi non legge mai.

Il 24 novembre abbiamo proposto una serata di riflessione per la "Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne", partendo dal monologo "Mi chiamo Valentina e credo nell'amore" di Paola Cortellesi.

Il 27 novembre infine, proposta che ha riscosso un ottimo e gradito successo, c'è stata la gita ai suggestivi mercatini di Natale di Levico Terme nel parco secolare degli Asburgo.

Possiamo quindi dire che DENTRO E FUORI la NOSTRA BIBLIOTECA non ci si annoia di certo!!!

Colgo l'occasione per ringraziare tutti coloro che a titolo di volontariato operano all'interno della Biblioteca e contribuiscono così alla realizzazione di tutte queste bellissime iniziative, e altresì ringrazio le nostre preziosissime bibliotecarie che con passione si prendono cura non solo della biblioteca, ma anche di chi ogni giorno ne vive gli spazi.

Assessore a Politiche Educative,  
Istruzione, Cultura e Biblioteca  
Barbara Colleoni

## PIANO DI DIRITTO ALLO STUDIO

### QUADRO ECONOMICO RIASSUNTIVO DEGLI INTERVENTI COMUNALI ANNO SCOLASTICO 2016/2017

SCUOLA	INTERVENTO	SPESA €	ENTRATE DA UTENTI E/O TERZI €	DIFFERENZA A CARICO BILANCIO COMUNALE €
Scuola dell'infanzia	Contributo ordinario da convenzione	112.336,00	0	112.336,00
Scuola dell'infanzia	Contributo famiglie per integrazione rette	6.000,00	0	6.000,00
Scuola dell'infanzia	Servizi interculturali	(Ambito L. 328/2000)	0	0
Scuola dell'infanzia	Attività sociologica e psicopedagogica	500,00	0	500,00
Scuola dell'infanzia	Assistenti personali	13.500,00	0	13.500,00
<b>TOTALE SCUOLA INFANZIA A)</b>		<b>132.336,00</b>	<b>0</b>	<b>132.336,00</b>
Istituto Comprensivo	Contributo ordinario per attività didattica	33.570,00	0	33.570,00
Istituto Comprensivo	Mensa scolastica	64.500,00	47.000,00	17.500,00
Istituto Comprensivo	Servizio custodia e pasto	16.200,00	12.000,00	4.200,00
Istituto Comprensivo	Trasporto alunni	24.640,00	9.000,00	15.640,00
Istituto Comprensivo	Pomeriggi scolastici integrativi	9.500,00	9.000,00	500,00
Istituto Comprensivo	Assistenza personale	66.150,00	0	66.150,00
Istituto Comprensivo	Fornitura libri testo scuola primaria	12.000,00	0	12.000,00
Istituto Comprensivo	Acquisto agevolato libri scuola secondaria di primo grado	24.643,69	19.131,34	5.512,35
Istituto Comprensivo	Attività sociologica e psicopedagogica	9.000,00	0	9.000,00
Istituto Comprensivo	Servizi interculturali	(Ambito L. 328/2000)	0	0
Istituto Comprensivo	Altri servizi e progetti	4.000,00	0	4.000,00
<b>TOTALE ISTITUTO COMPrensivo B)</b>		<b>264.203,69</b>	<b>96.131,34</b>	<b>168.072,35</b>
<b>TOTALE A) + B) DIFFERENZA A CARICO DEL BILANCIO COMUNALE: € 300.408,5</b>				

*“Educare è come seminare: il frutto non è garantito e non è immediato, ma se non si semina è certo che non ci sarà raccolto” - Carlo Maria Martini -*

Il Piano degli interventi per il diritto allo studio ogni anno rinnova la collaborazione tra la nostra Comunità e gli Istituti del territorio, centri preziosi di crescita e formazione per i cittadini di domani. L'amministrazione non esaurisce la propria finalità col finanziamento di risorse economiche, ma assume rilievo anche sotto il profilo del coordinamento dei servizi contenuti nel Piano.

La programmazione e la regolamentazione delle politiche scolastiche, volte a promuovere una razionale ed equa distribuzione delle risorse in favore degli alunni per garantire una equilibrata ripartizione delle opportunità di formazione, costituiscono due delle

funzioni più delicate che il Piano è chiamato ad assolvere. Il documento, approvato dal consiglio Comunale lo scorso Agosto, è sicuramente ricco di progetti educativi, di servizi e di proposte atte a favorire occasioni di relazione e crescita personale per tutti gli studenti. Vogliamo ringraziare quanti lavorano all'interno del mondo scolastico, i genitori e tutte le Associazioni del territorio che si adoperano per realizzare tutte le attività contenute nel Piano di diritto allo studio.

**Assessore a Politiche Educative,  
Istruzione, Cultura e Biblioteca**  
Barbara Colleoni

## Quattro chiacchiere con Paola Maria Raimondi...

...l'anno scolastico iniziato lo scorso 12 settembre ha visto insediarsi una nuova figura a capo del nostro Istituto Comprensivo, la Dottoressa Paola Maria Raimondi. Le abbiamo chiesto, partendo da quattro parole chiave, di raccontarci come sono stati questi primi mesi a San Paolo d'Argon.

**ACCOGLIENZA...** *“assolutamente inclusiva da parte dei collaboratori più stretti e di tutto il collegio docenti, mi hanno aiutata ad integrarmi al meglio. Lo staff che lavora a stretto contatto con me, collaboratori, insegnanti e professori, in mia assenza sanno prendersi quelle piccole responsabilità che permettono nel quotidiano di poter svolgere al meglio ogni attività”.*



**ORGANIZZAZIONE...** *“il metodo di lavoro che adotto, quello di una leadership diffusa, cerca di responsabilizzare tutti coloro che operano all'interno dell'istituto, senza che io mi ritragga dal mio ruolo. Questo perché credo nell'importanza della collaborazione al fine di puntare tutti all'obiettivo principale del nostro lavoro, la crescita dei ragazzi”.*

**TERRITORIO...** *“San Paolo d'Argon è sicuramente un territorio vivace ed entusiasmante, perché coinvolge la scuola in numerosi momenti e varie attività in collaborazione con le Associazioni, che sono fonte preziosa di risorse umane e professionali. Molto importanti sono la stretta collaborazione e la sinergia con l'Amministrazione Comunale, che permettono di ottenere efficaci servizi educativo-didattici a misura di bambino e di proporre eccellenze progettuali che consentono a tutti gli alunni di poter esprimere le proprie caratteristiche e la propria maturità”.*

**PROSPETTIVE...** *“mi piacerebbe portare nelle scuole dell'Istituto dei progetti continuativi, che coinvolgano i bambini dall'infanzia e vengano portati avanti, accompagnando la loro crescita fino alla scuola secondaria. Sarebbe inoltre importante mantenere la collaborazione con associazioni ed enti del territorio per veder nascere anche attività extra scolastiche che coinvolgano il personale scolastico, e potenziare attività che mettano in evidenza la vena artistica dei ragazzi, veicolo di relazioni tra pari”.*

**Assessore a Politiche Educative ed Istruzione, Cultura e Biblioteca**  
Barbara Colleoni

# EVENTI



*XXV Aprile, Festa della Liberazione*



*Carnevale Scuole Materne*



*Arti e Mestieri*



*Esercitazione Protezione Civile*



*Merendalonga*





Montisola,  
Settimana verde,  
Progetto Giovani

IV Novembre,  
Commemorazione  
dei Caduti



Giornata del Ringraziamento



Consegna della Costituzione ai diciottenni



Saluto a Don Angelo e  
benvenuto a Don Francesco

## CASE POPOLARI



Con l'attuale crisi economica molte famiglie o persone singole, con risorse insufficienti per affittare o acquistare un'abitazione a prezzi di mercato, ricorrono alla casa popolare, ovvero l'alloggio in edilizia residenziale pubblica.

Si tratta d'immobili di proprietà del comune che vengono assegnati a soggetti in difficoltà, previo apposito bando, con l'applicazione di un canone agevolato.

In data 15 settembre 2016 il nostro comune ha emesso un regolare bando per l'assegnazione di case popolari site sul nostro territorio. Alla scadenza di questo, 15 ottobre 2016, un'apposita commissione ha valutato tutte le domande pervenute dagli interessati e ha redatto una regolare graduatoria, assegnando un punteggio a ciascun richiedente.

Le domande pervenute sono state n° 37.

La graduatoria è stata pubblicata nell'albo comunale oltre che sul sito web ufficiale del comune.

I richiedenti con il punteggio più alto hanno avuto diritto all'assegnazione di due case popolari, una ubicata in via Aldo Moro e una in via Ronchi.

Gli esclusi rimangono all'interno della "lista d'attesa" con possibilità di ottenere l'alloggio qualora si liberasse qualche casa popolare.

Le N° 32 CASE POPOLARI di San Paolo d'Argon sono ubicate in via Convento, via Ronchi, via Aldo Moro, via Rimembranze, e sono occupate da  
N° 23 famiglie italiane  
N° 7 famiglie straniere  
N° 1 in gestione al Consorzio Servizi Val Cavallina per housing sociale  
N° 1 in attesa di autorizzazione per housing sociale al comune di San Paolo d'Argon

Assessore a Politiche Sociali  
e Terza Età  
Ornella Plebani



### LAVORI IN CORSO

Rotatoria Via Portico  
Definita con Snam Rete gas l'entità dei lavori di messa in sicurezza delle tubazioni sottostanti l'area interessata dai lavori, questi partiranno nella prossima primavera.



# SEGRETARIATO SOCIALE



Il segretariato sociale è la porta d'accesso ai servizi sociali comunali di San Paolo d'Argon.

Il cittadino trova lì un'operatrice specializzata che lo ascolta, lo orienta verso soluzioni, e se necessario lo accompagna, con progetti personalizzati, a ristabilire adeguati modelli nella qualità della vita. E' aperto al pubblico tre giorni la settimana e vi si accede tramite appuntamento al numero 035 4253038. A questo servizio possono rivolgersi gratuitamente tutti i cittadini, italiani e stranieri, residenti nel nostro paese.

Il perdurare della crisi economica ha acuito le situazioni di povertà già esistenti e ha aumentato sensibilmente il numero delle singole persone e dei nuclei familiari in condizione di vulnerabilità sociale. Per meglio comprendere la situazione nel nostro paese vengono elencati di seguito i "casi sociali" gestiti nel solo anno 2016:

**N° 4 PROGETTI S.A.D.** (Servizio Assistenza Domiciliare).

Questo servizio è rivolto a persone che si trovano in condizione di parziale o totale non autosufficienza, al fine di consentire loro la permanenza nel proprio domicilio.

Viene svolto da ausiliarie in possesso di un'adeguata formazione professionale e prevede interventi di supporto nella gestione del quotidiano.

**N° 12 EROGAZIONI DI CONTRIBUTI ECONOMICI** per famiglie, minori e singoli individui in stato di bisogno in una particolare condizione di fragilità.

**N° 13 FAMIGLIE IN SITUAZIONI DI GRAVE DISAGIO ECONOMICO** prese in carico per un sostegno morale, e indirizzate alla Caritas per un aiuto materiale (pacchi alimentari, vestiario, etc...).



**N° 11 PROGETTI LAVORATIVI COMUNALI** volti principalmente all'inclusione sociale o al contenimento di un grave bisogno economico. I progetti sono realizzati all'interno del nostro territorio e prevedono un impegno lavorativo di 20 ore settimanali con un contributo mensile netto di € 375,00.

**N° 5 PROGETTI DI PUBBLICA UTILITA'** senza alcun compenso, indirizzati a persone che devono svolgere attività di volontariato perché previste da un tribunale (fermo in stato di ebbrezza o messa alla prova per reati commessi).

**N° 3 ATTIVAZIONI PROGETTI D.G.R.** (Delibera di Giunta Regionale) per persone affette da Morbo di Alzheimer, demenze, invalidi al 100% con accompagnamento, ultra settantacinquenni per supporto domiciliare gratuito.

Il servizio ha in carico inoltre altre 142 situazioni che sono conosciute da tanti anni, ma per le quali non sono stati attuati dei nuovi servizi nell'anno 2016. Per tutte queste situazioni viene comunque garantito ascolto, monitoraggio e rivalutazione qualora emergano nuovi bisogni.

**Assessore a Politiche Sociali  
e Terza Età  
Ornella Plebani**



# Giovanicard...anzi, Giovaniapp!

**E**h già, avete letto bene, dal 2017 quella che molti di noi hanno conosciuto come Giovanicard si evolve in un formato a portata di polpastrello!

La card che permetteva a noi ragazzi di accedere a promozioni e sconti fissi è stata superata, in quanto in un mondo tecnologico come il nostro, il suo potenziale sarebbe rimasto inespreso.

Si è quindi pensato di dare a questo progetto una veste digitale e trasformare la tessera plastificata, che a volte andava dimenticata nel portafoglio, in un'applicazione aggiornata quotidianamente e sempre a portata di pollice.

L'evoluzione non sta quindi solo nel fatto che la Giovaniapp sarà nella home dei nostri smartphone, ma in tante piccole migliorie che la rendono davvero interessante: per prima cosa la App viene creata per i ragazzi dai 15 ai 30 anni, e si amplia così il numero di giovani che potrà usufruirne; il nuovo progetto prevede inoltre che non ci siano solo sconti fissi, ma che i commercianti possano proporre anche offerte speciali.

La App sarà inoltre dotata di una mappa per vedere se nelle vicinanze ci sono negozi con sconti e offerte, e sarà naturalmente utilizzata dai Co-

## La Giovani Card si rinnova e si trasforma in una App

L'iniziativa dell'Amministrazione Comunale di Bergamo è nata nel 2017 con l'obiettivo di offrire ai giovani (tra i 15 e i 30 anni) una serie di sconti e promozioni...



Un database di offerte costantemente aggiornate per offrire ai giovani opportunità commerciali, culturali e del tempo libero e creare appetiti. È nato la GiovaniApp, evoluzione tecnologica della Giovani Card. In questa sezione che da diversi anni il Comune di Bergamo...

comuni, grazie a questo strumento di dati con i quali è possibile offrire ai giovani una serie di sconti e promozioni. Il nuovo progetto prevede inoltre che non ci siano solo sconti fissi, ma che i commercianti possano proporre anche offerte speciali.

intermediari del Comune di Bergamo, sono ben 15 quelli di Indagine, Museo Federico, San Paolo d'Argon, Villa d'Argon e Villa di Bergamo. In tutto, il progetto è stato realizzato grazie al contributo del Comune di Bergamo, grazie al quale è possibile offrire ai giovani una serie di sconti e promozioni. Il nuovo progetto prevede inoltre che non ci siano solo sconti fissi, ma che i commercianti possano proporre anche offerte speciali.

collaborazioni in GiovaniApp proprio offrendo sconti e promozioni ai commercianti e alle attività commerciali. Altra novità, possibile grazie alla nuova tecnologia di stampa, è la possibilità di visualizzare anche in formato digitale i sconti e promozioni già attivati. Il nuovo progetto prevede inoltre che non ci siano solo sconti fissi, ma che i commercianti possano proporre anche offerte speciali.

muni che potranno così proporre, attraverso delle notifiche che arriveranno direttamente sul nostro cellulare, eventi e iniziative culturali di grande interesse per i ragazzi del comune stesso e non solo. Giovaniapp non è solo il cambio di un nome, ma è davvero un nuovo mondo da scoprire creato apposta per noi!

**Assessore a Politiche Giovanili, Comunicazione, Pace ed Integrazione**  
Leonardo Cornago



## Apertura pagina istituzionale su Facebook

**O**ramai la maggior parte dell'informazione viene trasmessa tramite internet: siti web, blog, quotidiani online, social network... bastano pochi click su una tastiera o su un piccolo schermo per accedere a un mondo virtuale. Proprio per questa ragione la scelta di aprire la pagina Facebook "Comune di San Paolo d'Argon" è stata, oltre che fortemente voluta, quasi dovuta, in quanto un'Amministrazione trasparente non può permettersi di non utilizzare quello che è oggi il primo canale di informazione al mondo, non solo per il

grandissimo numero di utenti ad esso connessi, ma soprattutto per l'immediatezza di trasmissione di notizie e avvisi che questo permette.

Invitiamo quindi chi ancora non l'avesse fatto a collegarsi a questa pagina per essere sempre aggiornato sugli eventi organizzati dall'Amministrazione Comunale, quelli patrocinati, e per ricevere quasi in tempo reale news importanti su bandi e ordinanze di interesse per tutta la Cittadinanza.

Naturalmente questa nuova modalità di comunicazione non si sostituisce, ma si affianca a quelle meno recenti, con l'intento di raggiungere un numero di Cittadine e Cittadini sempre più ampio ed eterogeneo, dai ragazzi con i loro smartphone alle persone più anziane che probabilmente preferiscono ancora i manifesti e il tabellone luminoso. Il nostro intento sarà sempre quello di incrementare il legame e gli scambi tra Istituzione e Cittadini, affinché questi possano essere sempre di più parte attiva della vita del nostro bellissimo paese.

**Assessore a Politiche Giovanili, Comunicazione, Pace ed Integrazione**  
Leonardo Cornago

## NUOVI SPAZI in BIBLIOTECA

La Biblioteca è un luogo molto importante nella vita di ogni paese, in quanto fulcro culturale e punto di ritrovo per cittadine e cittadini di tutte le età.

In particolare qui a San Paolo d'Argon, questa viene vissuta da tutti, dai più piccoli ai più grandi: lo Spazio Gioco per i bambini; le due sale all'ingresso utilizzate dai ragazzi di elementari e medie; lo spazio al piano inferiore, sfruttato per lo studio di gruppo; e infine il soppalco, utilizzato dagli studenti di scuole superiori e dagli universitari.

Nonostante la molteplicità degli spazi, è stata riportata dai ragazzi più grandi la necessità di un locale riservato in cui poter studiare, e si è quindi deciso di destinare a nuovo utilizzo una delle stanze ai piani superiori, per trasformarla in "Aula studio Universitaria".

Grazie al lavoro dei nostri operai e senza alcuna spesa economica, l'Aula studio è stata messa a punto e da questo mese chiunque sia iscritto all'Università può usufruire del nuovo spazio.

Dato che questo si trova al piano superiore, e non può dunque essere soggetto al controllo continuo da parte degli addetti bibliotecari, per accedervi è necessario registrarsi dagli stessi, in modo che questi possano monitorare gli accessi e sapere quanti ragazzi si trovano nell'Aula.

Questa è dotata per ora di 7 postazioni di studio, un numero sperimentale né troppo esiguo né troppo alto, in modo che più ragazzi possano usufruirne contemporaneamente, evitando però il rischio di sovraffollamento. Una volta osservata l'affluenza media dei primi mesi, si



valuterà se vi sarà necessità di posti aggiuntivi.

Nel mese di agosto alcuni ragazzi hanno inoltre iniziato la sistemazione del cortile interno della biblioteca per ricavarne uno spazio accogliente in cui poter prendere una boccata d'aria tra un libro e l'altro. Questa non è stata però terminata, in quanto i lavori si sono protratti più del previsto e il maltempo, gli impegni scolastici e quelli universitari sono ricominciati.

Contiamo però di rimetterci al lavoro in primavera e avere così per l'estate prossima un luogo all'aperto dove non solo sarà possibile fare un break durante le ore di studio, ma si potranno anche organizzare eventi culturali indirizzati a bambini, ragazzi e adulti.

**Assessore a Politiche Giovanili,  
Comunicazione, Pace ed Integrazione**  
Leonardo Cornago

## Consiglio Comunale dei Ragazzi e delle Ragazze

L'avvio del progetto di costituire a San Paolo d'Argon, insieme all'Istituto Comprensivo, il CCRR, ha come finalità il far vivere ai ragazzi delle esperienze significative di partecipazione attiva alla vita del territorio e renderli cittadini capaci di scelte democratiche a favore della comunità. A questo proposito mi piace prendere in considerazione la legge 285/97 sulle "Disposizioni per la promozione di diritti e opportunità per l'infanzia e l'adolescenza", che agli Art. 3 e 7 cita tra le azioni volte a promuovere la partecipazione dei bambini e degli adolescenti alla vita della comunità locale, anche amministrativa, la realizzazione di azioni positive per la promozione dei diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, per l'esercizio dei diritti civili fondamentali, per il miglioramento della fruizione dell'ambiente urbano e naturale da parte dei minori, per lo sviluppo del benessere e della qualità della vita dei minori, per la valorizzazione, nel rispetto di ogni diversità, delle caratteristiche di genere, culturali ed etniche.

Con questo progetto si potrà veramente "donare" ai nostri ragazzi il Paese che abitano ogni giorno.

**Assessore a Politiche Educative ed Istruzione, Cultura e Biblioteca**  
Barbara Colleoni

# PERUGIASSISI, Marcia della Pace e della Fraternità

**D**omenica 9 ottobre, insieme a 22 ragazzi di San Paolo d'Argon e altri paesi della Val Cavallina, ho avuto la fortuna di poter partecipare alla marcia PerugiAssisi, che quest'anno è stata dedicata ai temi della Pace e della Fraternità, temi che ci devono riguardare, dati gli avvenimenti del periodo storico in cui viviamo.

Questo evento è giunto alla sua ventiduesima edizione, e raccoglie sempre un grandissimo numero di persone da tutta Italia e non solo: percorrendo i 20 km circa di cammino che separano il capoluogo umbro dalla città di San Francesco ci siamo imbattuti più volte in varie lingue, tra cui lo spagnolo, il francese, l'inglese... segno che questa bellissima iniziativa è molto sentita anche all'estero.

La nostra giornata è iniziata a mezzanotte con la partenza in pullman da Bergamo e, giunti alle porte di Perugia verso le 6.00, abbiamo camminato per il centro storico della città, ancora addormentata, fino all'ora della partenza.

Alle 9.30 ci siamo recati al punto di ritrovo, dove si era creato un fiume di circa centomila persone pronte a cantare e camminare insieme. Partiti poco dopo, il nostro gruppo si è pian piano separato in gruppetti più piccoli che si sono più volte incrociati durante il cammino, per ritrovarsi poi a mangiare

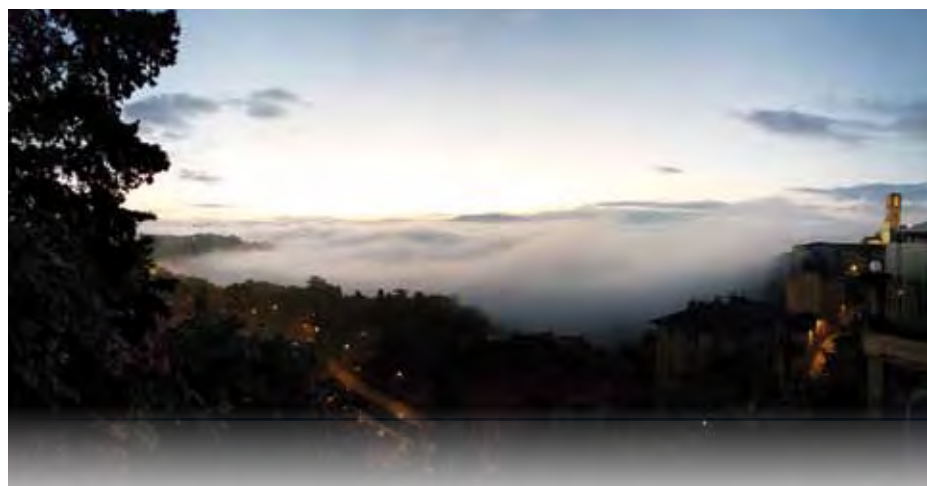


tutti insieme alle 14.15 a Santa Maria degli Angeli, tappa della Marcia poco lontana da Assisi. Stanchi per i chilometri già percorsi e con la partenza fissata tra le 16 e le 17, solo pochi coraggiosi hanno affrontato il tratto finale del percorso, ed è grazie a loro che

potete ammirare la bellissima foto che accompagna queste righe.

Sulla via del ritorno, osservando i miei compagni di viaggio, ho notato quanto ognuno di noi fosse sì stanco, ma felice. Felice per aver trascorso una giornata con gli amici, per aver condiviso le proprie esperienze con persone provenienti da tutta Italia incontrate lungo il cammino, e soprattutto per aver dato il proprio contributo ad un evento così bello e così importante.

**Assessore a Politiche Giovanili,  
Comunicazione,  
Pace ed Integrazione  
Leonardo Cornago**



## DIECI anni di PLIS

**D**ieci anni fa nasceva il PLIS (Parco Locale d'Interesse Sovracomunale) delle Valli d'Argon attraverso la sottoscrizione di una convenzione; i Comuni di San Paolo d'Argon, Cenate Sotto, Torre de' Roveri ed Albano Sant'Alessandro si accordarono per la gestione in forma associata dell'area del parco. Alla nascita del PLIS furono manifestate perplessità da alcuni cittadini proprietari dei fondi, preoccupati che tale organismo limitasse la loro autonomia nell'uso di questi; a distanza di dieci anni non solo ogni preoccupazione è scomparsa, ma addirittura alcune realtà agricole hanno rimarcato la loro collocazione all'interno del PLIS quale valore aggiunto.

Significativa è stata, ed è tuttora, la collaborazione dei quattro Comuni che non sono mai venuti meno ai propri impegni, né vi sono stati ripensamenti sulla scelta fatta allora. E' un punto questo molto qualificante, perché il "fare insieme" è sempre più impegnativo e prevede l'utilizzo del noi piuttosto che dell'io nelle scelte e decisioni; si è scoperto però, che insieme si è più incisivi ed efficaci.

Gli abituali fruitori del parco avranno notato il lento ma progressivo miglioramento e incremento della rete di sentieri: solo nel territorio di San Paolo d'Argon ci sono circa 14 km di percorsi la cui costante e puntuale manutenzione e cura permette agli appassionati di godere di paesaggi di grande effetto e mai monotoni e offre la possibilità di praticare l'attività fisica all'aria aperta in una palestra naturale adatta ad ogni livello di impegno e fatica. In questi anni il lavoro si è sviluppato su diversi livelli: la promozione, la cura, la manutenzione e la realizzazione di nuovi interventi strutturali quali la cartellonistica, il percorso di cresta che collega il santuario di Santa Maria in Argon con la chiesetta di San Giorgio, la sistemazione della zona umida nella valle di Albano, la pista ciclopedonale che collega la località Fornaci con le sorgenti del Seniga, il Sentiero della Luna. Tuttavia il vero valore aggiunto del PLIS delle Valli d'Argon sono stati la cura e la manutenzione della rete di percorsi, attraverso la collaborazione di associazioni di volontariato e di singoli cittadini. Una costante azione di controllo



e i puntuali interventi permettono ai fruitori del parco di camminare, correre e pedalare in costante sicurezza.

Ci sono percorsi per tutti, che si scelga di andare a piedi, in mountain bike o a cavallo; ci sono sempre sensazioni e spazi da scoprire: i colori delle stagioni, i paesaggi, le chiese, le cascate, le geometrie di vigneti e uliveti, i fiori e gli animali.

Qualcuno si sarà chiesto perché ci fosse bisogno di una struttura apposita per la gestione di un pezzo di bosco e, soprattutto, quanto costa tutto questo. I grossi interventi elencati sopra sono stati sostenuti attraverso l'accesso a risorse regionali o provinciali destinate alla gestione di parchi; l'accesso a tali finanziamenti è stato possibile solo per la qualità dei progetti presentati e per l'esistenza di un PLIS.



Purtroppo negli ultimi anni le risorse provenienti da bandi sono quasi scomparse ma questo non ha impedito al Comitato di Gestione del PLIS di mantenere gli obiettivi preposti e attraverso la Convenzione con la Casa Circondariale si è avuto il distacco di due detenuti per la cura del Parco; il costo di questa operazione è limitata al pagamento del trasporto e della mensa giornaliera per i due lavoratori.

La ricaduta ambientale di questa operazione è senza dubbio importante, ma anche la ricaduta sociale qualifica e connota le nostre comunità come solidali.



E per il futuro cosa si pensa di fare?

Il futuro è ricco di idee e progetti che sono proprio in questi mesi oggetto di una comune pianificazione: la valorizzazione dei prodotti agricoli dei nostri territori e delle realtà agricole e agrituristiche; il continuo sviluppo della rete di sentieri; le serate sulle bellezze del parco, e un rinnovato impegno nella ricerca di forme di collaborazione con le scuole per la promozione dell'educazione ambientale; la verifica della possibilità di dar vita ad un appuntamento sportivo annuale nel parco ed altro ancora. Progetti e idee volte a rendere il parco accogliente, interessante e fruibile da tutti: dai piccoli e dai grandi, da chi è prossimo all'agonismo e chi va a passeggiare solo per smaltire un pranzo ricco, da chi vuole fissare in una foto un colore o chi si stupisce di fronte ad uno scoiattolo che attraversa



il sentiero. Una sola condizione è fondamentale: tutti dobbiamo ricordarci che siamo chiamati a portare il nostro contributo nel mantenere belle e accoglienti le nostre colline, evitando di lasciare in giro rifiuti, evitando di distruggere con le moto i sentieri perché nel parco ne è vietato l'accesso, provando a pulire una canalina di scolo dell'acqua se notiamo che intasata.

Dobbiamo ricordarci sempre che, come dice un proverbio del Popolo Navajo, ***“Non ereditiamo la terra dai nostri antenati, la prendiamo in prestito dai nostri figli.”***

Buon cammino sui sentieri del PLIS.

**Rappresentante di San Paolo d'Argon  
nel Comitato di Gestione del PLIS  
Giorgio Cortesi**



# inValCavallina spegne la sua prima candelina



## **I Comitato di Promozione Turistica inValCavallina compie un anno!**

Della sua nascita, 12 dicembre 2015, delle sue ambizioni e dei suoi progetti avevamo già dato notizia sulle pagine di Argo 2015.

Presidente è stato eletto Andrea Vanini, Assessore al Comune di Trescore Balneario, mentre il ruolo di coordinamento è stato affidato a Vito Fiore, Consigliere Comunale di Brianzo. La sede si trova in Via F.lli Calvi, 1 presso il Centro Zelinda a Trescore Balneario.

**Il marchio** - Il primo obiettivo raggiunto è stato il logo, distintivo territoriale che rappresenta la valle, si tratta della figura stilizzata del rospo Bufo-Bufo, che in primavera diventa protagonista di quel particolare fenomeno naturalistico di migrazione verso il lago per deporre le uova.

**L'informazione** - La pagina Facebook, è stata l'operazione meno complicata; veloce e facile da attivare, permette di raggiungere rapidamente un "popolo di utenti" racchiuso in un'ampia fetta di popolazione.

**Guida Estate 2016** - Ciascuno dei 18 Comuni aderenti ha trasmesso le tre/quattro iniziative estive più importanti al Comitato, il quale ha realizzato una guida cartacea agli avvenimenti della valle, distribuita in tutti i Comuni. La pubblicazione avrà regime quadrimestrale.

**Il sito Internet** - È stato presentato ufficialmente con una Conferenza Stampa presso il Castello di Monasterolo venerdì 11 novembre 2016 ed è il risultato di quasi un anno di lavoro con la collaborazione dell'agenzia di sviluppo "Promoserio" e il gruppo di valorizzazione turistica e commerciale "Terre del Vescovado".

Le informazioni sono raccolte in sei sezioni: **I paesi della ValCavallina, Eventi, Arte e Cultura, Lago e Colli - Sport e Avventura** (in allestimento), **Ospitalità, Sapori**.

Molto bene ha fatto l'Associazione Culturale **in-Chiostro Itinerari e incontri d'arte**, che ha compreso l'importanza di mettersi in rete, associandosi e assumendo un ruolo importante nella sezione Arte e Cultura del Comitato.

L'auspicio ora è che anche i nostri operatori locali si associno al Comitato per renderlo più forte e contribuire a valorizzare la valle in tutti i suoi aspetti. In calendario però ci sono altre iniziative da portare a termine entro l'anno, e cioè:

- 1) Un programma di serate formative di aggiornamento per Amministratori e operatori;
- 2) Un corso di formazione, per gli operatori, sull'accoglienza e l'ospitalità in valle;
- 3) Posa di cartellonistica stradale;
- 4) Convocazione del Tavolo Green & Sport per completare la mappatura dei siti dove svolgere attività sportive;
- 5) Costituzione di un Tavolo di coordinamento degli eventi estivi;
- 6) La pubblicazione della Guida alla Ricettività in valle.

Accesso al sito internet: [www.invalcavallina.it](http://www.invalcavallina.it)

Indirizzo:

Via F.lli Calvi, 1, 24069 Trescore Balneario (BG)

Tel.: (+39) 342 1399748

Indirizzo di posta elettronica: [info@invalcavallina.it](mailto:info@invalcavallina.it)

**Consigliere con delega  
alla Promozione turistica del territorio**  
Claudio Speranza



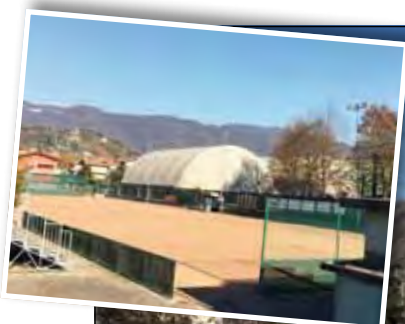
## Nuova gestione centro sportivo e campo sintetico

In data 01/07/2016 è entrato in vigore l'accordo sottoscritto da Comune, ASD Calcio San Paolo d'Argon, Tamburello ASD San Paolo e Ro.Ma Sport ASD per la modifica del contratto di gestione del Centro Sportivo comunale per il periodo 2014-2024; tale accordo prevede una nuova suddivisione delle strutture del centro con i relativi costi per le utenze di gas metano, acqua ed energia elettrica.

Attualmente, quindi, alla società calcio spetta la gestione del campo da calcio in erba sintetica con tribuna, del campetto in sabbia, del campo in erba naturale con annessi spogliatoi, tribune e magazzini e della biglietteria con ingresso al campo da calcio.

Alla società tamburello sono affidati invece il campo da tamburello con tribune e gli annessi spogliatoi di nuova costruzione.

Infine alla società Ro.Ma restano in gestione il PalaGiocando con spogliatoi e magazzini, i due campi da tennis, il campo da basket esterno, il campo da bocce, gli spazi verdi e la struttura centrale comprendente il bar con locali di pertinenza e adiacenti spogliatoi al piano terra,



la sala riunioni al primo piano, l'appartamento al secondo piano e il locale impianti al terzo piano.

Il Centro Sportivo comunale è una grande risorsa per tutta la cittadinanza e l'intento di questo accordo è proprio quello di valorizzarlo e renderlo il più efficiente possibile, affinché diventi sempre più un luogo di aggregazione e integrazione sociale, oltre che di pratica sportiva.

Al momento il primo obiettivo dell'amministrazione comunale è

il rifacimento del manto del campo da calcio in erba sintetica; dopo il mancato ottenimento del fondo da parte di Regione Lombardia, si sta lavorando per costruire un partenariato con la società Calcio San Paolo, per far sì che i lavori possano iniziare a conclusione dei campionati, evitando così ulteriori disagi e costi supplementari, e terminare prima che si apra la prossima stagione sportiva.

**Consigliere con delega  
a Sport ed Eventi  
Emanuela Todeschini**

## Brochure Sport per le scuole e nuova sezione sportiva nel sito comunale

Nel 2016 è nata la prima edizione della brochure sportiva di San Paolo d'Argon, attraverso la quale l'amministrazione ha voluto diffondere e far conoscere alle famiglie l'offerta sportiva territoriale. Numerose, infatti, sono le società sportive che con passione e impegno sono attive nel nostro comune e che meritano di rendere noto il proprio operato e avere maggior visibilità. Il ruolo dell'amministrazione

è sostenerle nel loro funzionamento e promuovere le loro attività alla cittadinanza.

La pratica sportiva non ha come unico scopo il benessere fisico, ma, specialmente a livello giovanile, favorisce lo sviluppo di nuove amicizie e relazioni che spesso proseguono al di là della carriera sportiva. Altrettanto importante è l'aspetto educativo, che permette a bambini e ragazzi di imparare il rispetto degli altri e



delle regole, di sperimentare la fatica e di superare le differenze linguistiche, religiose e culturali. Per i più grandi praticare sport può invece soddisfare la voglia di distrarsi dalla vita lavorativa o, semplicemente, di divertirsi e ritagliare del tempo per se stessi e per il proprio benessere psico-fisico. Ecco allora che nasce anche la necessità di diffonde-

re l'offerta sportiva dedicata alla fascia adulta della popolazione; ci stiamo lavorando e sarà infatti presto disponibile sul sito Internet e sulla pagina Facebook comunale un'area apposita.

**Consigliere con delega  
a Sport ed Eventi  
Emanuela Todeschini**



## ASPETTANDO NATALE...

**L**o scorso 4 dicembre si è svolta in piazza Cortesi "Aspettando Natale...", rivisitazione della tradizionale iniziativa "Festa attorno all'albero".

La piazza si è popolata con bancarelle di hobbisti e alimentari e con un goloso punto ristoro gestito da commercianti, alpini e oratorio; la Sala del Sole si è trasformata in un laboratorio dal sapore natalizio in cui tre diverse attività curate e offerte dai nostri commercianti sono state svolte da fantasiosi bam-

bini con successiva premiazione delle loro creazioni. Numerosi i bambini che, desiderosi di scrivere e consegnare la propria lettera, sono stati ospitati nella casetta di Babbo Natale e intrattenuti da un simpatico folletto scultore di palloncini.

Si è voluto mantenere un filo conduttore con la tradizione, dedicando uno spazio alle nostre associazioni che hanno sempre partecipato alle precedenti manifestazioni. Sono state inoltre riproposte sia l'esibizione della scuola di danza "La scarpetta d'oro" che l'accensione dell'albero. D'altro canto, però, si è sentita l'esigenza di organizzare un evento che stimolasse ulteriormente le nostre famiglie a scendere in strada, che coinvolgesse anche i nostri commercianti e che attraesse persone dai paesi limitrofi per far conoscere e valorizzare il nostro paese.

I partecipanti si sono goduti la giornata tra cibo, acquisti, piccoli laboratori, musica e luci; ma c'era qualcosa di più nell'aria...un'atmosfera magica che ha reso speciali gli auguri e l'attesa del Natale.

Visto il successo e gli apprezzamenti ricevuti da parecchi concittadini, possiamo affermare che questa è stata la prima di una lunga serie di edizioni, che avranno magari in futuro qualche sorpresa in più...!

**Consigliere con delega  
a Sport ed Eventi  
Emanuela Todeschini**



## Pronti a lavorare insieme...

**5** giugno 2016: i cittadini di San Paolo d'Argon sono chiamati al voto, e scelgono di rinnovare la propria fiducia verso la lista civica L'Alveare. GRAZIE!

Grazie ai 1410 elettori che ci hanno votato, permettendoci di amministrare anche per i prossimi 5 anni con il 51,15% dei consensi, la maggioranza assoluta. L'importante incremento del consenso rispetto alle scorse amministrative, circa 400 voti, ci ha emozionati e riempiti d'orgoglio, ed è un segnale importante di approvazione per il lavoro svolto durante lo scorso mandato amministrativo.

Vogliamo rivolgere il nostro grazie anche ai cittadini che, non condividendo il nostro programma, hanno quindi eletto in loro rappresentanza altre forze politiche che svolgono il ruolo di opposizione in Consiglio. Votando hanno dimostrato il loro interesse verso la vita amministrativa del nostro paese, e riteniamo che l'interesse e la partecipazione della cittadinanza siano fattori fondamentali per un buon governo del territorio; tra i nostri obiettivi c'è infatti la volontà di avvicinare sempre di più i cittadini, con una buona gestione amministrativa e la disponibilità all'ascolto, al dialogo e al confronto costruttivo.

L'Alveare non è solo una lista civica, è anche un'associazione fortemente radicata nel territorio, che trova la sua forza nella condivisione delle scelte e nel coinvolgimento di tutti i suoi componenti, ed è anche grazie all'associazione che l'amministrazione riesce ad interfacciarsi con la cittadinanza, ad avere un riscontro diretto del proprio operato e a recepire le esigenze dei cittadini. Tanti i nuovi

propositi per il futuro che prevedono il coinvolgimento di questi, con incontri formativi e attività associativa in ambito culturale, politico e sociale, e in costante collaborazione con l'amministrazione.

Il 2017 sarà un anno molto intenso; numerosi, infatti, sono i progetti in corso d'opera: la creazione

di uno spazio studio all'interno della biblioteca, l'adeguamento sismico della scuola elementare, l'istituzione del Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi e della Commissione Territoriale scuola-comune, l'organizzazione di nuovi eventi, le agevolazioni per i mezzi a GPL e gas metano, il potenziamento dei mezzi di comunicazione tra comune e cittadino. Molti anche i progetti in fase di elaborazione:

la proloca, la rotatoria del Portico, il rifacimento del manto del campo da calcio in erba sintetica e la sostituzione dell'im-

pianto di illuminazione pubblica. Continueremo inoltre a rivolgere particolare attenzione al mondo dell'associazionismo e del sociale per valorizzare la persona e il territorio.

"Obiettivo unico: il bene comune!" era il nostro motto durante la campagna elettorale. Non ce lo siamo dimenticati e, anzi, è sempre più sentito nel nostro operare quotidiano, ci guida nelle scelte e nell'attuazione dei progetti presentati nel nostro programma elettorale.

In conclusione, vogliamo semplicemente augurare un Buon Natale e un felice 2017 a tutte le cittadine e tutti i cittadini di San Paolo d'Argon. Auguri!

Lista Civica  
L'Alveare



Articolo non pervenuto



*L'Amministrazione*

*Comunale*

*augura a tutti*

*un sereno Natale*

*e*

*un felice Anno nuovo*

*Tanti auguri!*

## COMUNE DI SAN PAOLO D'ARGON

Viale della Rimembranza 39 - 24060 - Tel. 035/4253011  
e-mail: [comune@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:comune@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Sito internet: [www.comune.sanpaolodargon.bg.it](http://www.comune.sanpaolodargon.bg.it)

 Comune di San Paolo d'Argon

### IL CONSIGLIO COMUNALE

**SINDACO:** Stefano Cortinovis

**CONSIGLIERI DI MAGGIORANZA:** Roberto Zanotti, Barbara Colleoni, Ornella Plebani, Leonardo Cornago, Emanuela Todeschini, Marco Facchinetti, Omar Ferrari, Claudio Speranza.

**CONSIGLIERI DI MINORANZA:** Graziano Frassini, Rebecca Frassini, Giuseppe Mandurrino, Alberto Acerbis.

Gli articoli  
delle Associazioni  
sono consultabili sul sito Internet  
collegandosi al link  
**Oltre Argo**  
e verranno pubblicati  
anche sulla pagina  
Facebook

## ORARI DI RICEVIMENTO

**STEFANO CORTINOVIS** - Sindaco con delega a Territorio, Viabilità, Personale, Sicurezza e Protezione Civile  
E-mail: [sindaco@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:sindaco@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Lunedì e mercoledì 17.00-18.00

**ROBERTO ZANOTTI** - Vice-Sindaco / Assessore a Bilancio, Lavori Pubblici, Manutenzione strade e Impianti comunali  
E-mail: [ass.bilancio.lavoripubblici@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:ass.bilancio.lavoripubblici@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Giovedì 10.30-12.30

**BARBARA COLLEONI** - Assessore a Politiche Educative ed Istruzione, Cultura e Biblioteca  
E-mail: [ass.istruzione.cultura@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:ass.istruzione.cultura@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Lunedì 14.00-15.30

**ORNELLA PLEBANI** - Assessore a Politiche Sociali e Terza Età  
E-mail: [ass.sociale@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:ass.sociale@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Giovedì 9.30-10.30

**LEONARDO CORNAGO** - Assessore a Politiche Giovanili, Comunicazione, Pace ed Integrazione  
E-mail: [ass.giovani.pace@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:ass.giovani.pace@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Mercoledì 8.30-9.30

**EMANUELA TODESCHINI** - Capogruppo e Consigliere con delega a Sport ed Eventi  
E-mail: [cons.sport@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:cons.sport@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Lunedì 11.30-12.30

**OMAR FERRARI** - Consigliere con delega alle Politiche Energetiche  
E-mail: [cons.politicheenergetiche@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:cons.politicheenergetiche@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Lunedì 18.00-19.00 (su appuntamento)


**CLAUDIO SPERANZA** - Consigliere con delega alla Promozione Turistica del Territorio  
E-mail: [cons.promozioneterritorio@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:cons.promozioneterritorio@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Mercoledì 17.00-18.00

**MARCO FACCHINETTI** - Consigliere con delega ad Ambiente, Verde pubblico e Attività produttive  
E-mail: [cons.ambiente.attivitaproduttive@comune.sanpaolodargon.bg.it](mailto:cons.ambiente.attivitaproduttive@comune.sanpaolodargon.bg.it)  
Orari di ricevimento: Giovedì 12.30-13.30

## ORARI UFFICI E SERVIZI COMUNALI

	Telefono	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
SEGRETARIO		11,00 - 13,00					
AFFARI GENERALI - SERVIZI SOCIALI CULTURA	Tel. 035/4253014	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
PROTOCOLLO	Tel. 035/4253011	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
UFFICI DEMOGRAFICI	Tel. 035/4253019	08,30 - 12,30 17,00 - 18,00	08,30 - 12,30	08,30 - 12,30 17,00 - 18,00	08,30 - 12,30	08,30 - 12,30	08,30 - 12,30
BIBLIOTECA (Orario invernale)	Tel. 035/4253060	09,00 - 12,30 14,30 - 18,30 20,00 - 22,00	14,30 - 18,00	09,00 - 12,30 14,30 - 18,30	14,30 - 18,00	09,00 - 12,30 14,30 - 18,30	09,00 - 12,30
UFFICIO CONTABILITÀ UFFICIO TRIBUTI	Tel. 035/4253023 Tel. 035/4253022	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
UFFICIO TECNICO	Tel. 035/4253026	10,30 - 12,30 17,00 - 18,00		10,30 - 12,30 17,00 - 18,00			10,00 - 12,00
PIATTAFORMA ECOLOGICA		14,30 - 18,00	08,00 - 12,30	14,30 - 18,00	08,00 - 12,30	14,30 - 18,00	08,00 - 12,30 14,30 - 18,00
POLIZIA INTERCOMUNALE	Tel. 035.38.48	09,00 - 12,00 15,00 - 18,00	09,00 - 12,00	09,00 - 12,00 15,00 - 18,00	09,00 - 12,00	09,00 - 12,00 15,00 - 18,00	09,00 - 12,00

Direttore responsabile: Leonardo Cornago - Direzione e Redazione: Viale della Rimembranza, 39 - San Paolo d'Argon (Bg)  
Autorizzazione: Tribunale di Bergamo n. 29 del 20 giugno 1998 - Si ringrazia il "Gruppo Fotografico Argonese"

Progetto grafico: Leonardo Cornago - Impaginazione e stampa:  Tel. 035 4254476